

Idioma griego

El **griego** (en griego, Ελληνική γλώσσα [elini'ci 'ɣlosa] o ελληνικά [elini'ka]) es una lengua originaria de Grecia, que pertenece a la rama griega de las lenguas indoeuropeas. Es la lengua indoeuropea con la mayor historia documentada, puesto que cuenta con más de 3400 años de evidencia escrita. El sistema de escritura que ha utilizado durante la mayor parte de su historia y hasta la actualidad es el alfabeto griego. Previamente utilizó otros sistemas, como el Lineal B o el silabario chipriota. El alfabeto griego deriva del fenicio, y a su vez dio lugar a los alfabetos latino, cirílico y copto, entre otros.

El griego ocupa un lugar importante dentro de la Historia de Europa, la llamada civilización occidental y la cristiandad. El canon de la literatura griega antigua incluye obras de importancia e influencia monumental para el futuro canon occidental, como los poemas épicos de la Iliada y la Odisea. También en griego se escribieron muchos de los textos fundacionales de la filosofía occidental, como los diálogos platónicos o las obras de Aristóteles. El Nuevo Testamento de la Biblia se escribió en griego "koiné", idioma en el que se sigue celebrando la liturgia de varias confesiones cristianas (especialmente la Iglesia Ortodoxa y el rito bizantino de la Iglesia Católica). Junto con los textos latinos y las tradiciones del mundo romano, profundamente influido por la antigua sociedad griega, conforma la disciplina de los estudios clásicos.

El griego moderno, tal y como se lo conoce hoy en día, deriva del griego antiguo a través griego medieval o bizantino y es el idioma oficial de Grecia y de Chipre, además de ser una de las lenguas oficiales de la Unión Europea. El estándar lingüístico actual se desarrolló tras la Guerra de Independencia de Grecia (1821-1831) y está basado en la lengua popular (*dimotiki*), aunque con considerable influencia de la lengua culta arcaizante desarrollada a lo largo de los siglos XIX y XX (*kazarévusa*), que fue la norma oficial hasta 1976.¹ Existen minorías de hablantes de griego en el sur de Albania y de Italia, donde se habla el dialecto salentino y el grecolabrés. En torno al mar Negro quedan todavía minorías de hablantes del dialectopóntico. Además, desde finales del siglo XIX existen comunidades grecoparlantes descendientes de emigrados en Francia, Alemania, Reino Unido, Estados Unidos, Canadá, Australia, Argentina, Brasil, Chile, México y Uruguay.

Índice

Griego

Ελληνικά / *Elliniká*

Hablado en  Grecia
 Chipre
 Albania
 Italia
 Francia
 Turquía
 Estados Unidos
Pequeñas comunidades en distintas partes del mundo.

Región Sureste de Europa

Hablantes 12 a 15 millones

Familia Indoeuropeo
Greco-Armenio (?)
Helénico

Griego

Escritura Alfabeto griego

Estatus oficial

Oficial en

- Países:**
 Grecia
 Chipre
- Territorios:**
 Acrotiri y Dhekelia
- Organizaciones**
 Unión Europea

Códigos

ISO 639-1 el

ISO 639-2 grc (Griego antiguo)
gre/ell (Griego moderno)

ISO 639-3 Cada variedad tiene un código propio
grc – Griego antiguo
ell – Griego moderno

Aspectos históricos, sociales y culturales

Historia
Continuidad histórica
Distribución geográfica

Descripción lingüística

Clasificación filogenética
Fonología y escritura
Fonología
Escritura
Morfología
Morfología nominal
Morfología verbal
Sintaxis
Léxico

Véase también

Notas

Referencias

Bibliografía

Enlaces externos



[editar datos en Wikidata]

Aspectos históricos, sociales y culturales

Historia

Las lenguas o dialectos griegos constituyen juntos la subfamilia helénica de la familia indoeuropea. Con un registro escrito de unos 3.400 años, el griego es una de las lenguas (propia­mente un grupo de lenguas) cuyo desarrollo histórico puede seguirse durante un mayor período, siendo superada solo por los escritos en lenguas chinas, egipcias e hitita.² La historia de la lengua griega se puede dividir en las siguientes etapas:

- **Orígenes:** la prehistoria de la lengua griega ha avanzado sobre todo debido a las teorías del indoeuropeo desarrolladas desde mediados del siglo XIX. El griego, al igual que las lenguas del grupo indoario y armenio, deriva lingüísticamente de los dialectos hablados por pueblos que probablemente se desplazaron a mediados del cuarto milenio antes de nuestra era desde las estepas del norte del Mar Negro (o Ponto Euxino) al valle bajo del río Danubio. Desde esta región los hablantes de proto-helénico se desplazaron en dirección sur, hacia la Península Balcánica.

Ἡμεῖς δ', οἳ τε φύλλα φέει πολυάνθεμος ὦρη
ἔαρος, ὅτ' αἰψ' αὐγῆς αὖξεται ἡλίου,
τοῖς ἔκλειοι πῆχυιον ἐπὶ χρόνον ἀνθεσὶν ἦβης
τερπόμεθα, πρὸς θεῶν εἰδότες οὔτε κακὸν
οὔτ' ἀγαθόν· Κῆρες δὲ παρεστήκασι μέλαιнай,
ἥ μὲν ἔχουσαι τέλος γέρας ἀργαλέου,
ἥ δ' ἐτέρη θανάτοιο· μίνυνθα δὲ γίνεται ἦβης
καρπός, ὅσον τ' ἐπὶ γῆν κίδναται ἥλιος.
αὐτὰρ ἐπὴν δὴ τοῦτο τέλος παραμείψεται ὦρης,
αὐτίκα δὴ τεθνάναι βέλτιον ἢ βίωτος·
πολλὰ γὰρ ἐν θυμῷ κακὰ γίνεται· ἄλλοτε οἶκος
τρυχοῦται, πενίης δ' ἔργ' ὀδυντρὰ πέλει·
ἄλλος δ' αὖ παῖδων ἐπιδευέεται, ὧν τε μάλιστα
ἱμεῖρων κατὰ γῆς ἔρχεται εἰς Αἶδην·
ἄλλος νοῦσον ἔχει θυμοφθόρον· οὐδέ τις ἐστὶν
ἀνθρώπων ὡς Ζεὺς μὴ κακὰ πολλὰ διδοί.

Fragmento de una elegía de
Mimnermo.

- **Griego arcaico:** se estima que alrededor del segundo milenio a. C. llegó al Peloponeso y algunas islas del mar Egeo la primera ola de hablantes de dialectos griegos. Se han identificado como los ἄχαιοι (*akháioi*, «aqueos») de Homero y los *ahhiyawa* de las fuentes hititas. El habla de los aqueos parece ser la base de los posteriores dialectos jónico-áticos. Los habitantes prehelénicos de la península (pelasgos) fueron desplazados o absorbidos por los hablantes griegos, aunque dejaron un substrato patente sobre todo en la toponimia. También dejó cierto sustrato lingüístico la lengua no indoeuropea de los minoicos, que se ha conservado escrita en Lineal A, aunque no ha sido descifrada todavía. Los aqueos dieron lugar a la civilización micénica de la que se han conservado inscripciones en escritura Lineal B, derivada de la escritura lineal A minoica. La lengua de estas inscripciones en bustrófedon es claramente una forma de griego, bastante uniforme a lo largo de todo su dominio, que se conoce como griego micénico. En el s. XI a. C., la civilización micénica llega a su fin a causa de las invasiones de otro grupo griego, hablantes de dialectos dóricos. El lineal B deja de usarse, comenzando una «época oscura» sin testimonios escritos directos. Entre los siglos XI y VIII a. C. se escribieron los poemas homéricos, basados en una tradición oral anterior que se remontaría a la época micénica. Estos poemas fueron escritos en una mezcla de dialectos eolios y dialectos jónicos y en un alfabeto basado en un modelo fenicio, que acabaría derivando en el alfabeto griego clásico.

- **Griego antiguo:** el llamado griego clásico es una forma literaria estandarizada basada en el habla de Atenas, un dialecto ático con una fuerte influencia jónica. En la antigüedad siempre existieron otras variantes de griego llamadas usualmente dialectos por más que realmente deben concebirse como lenguas griegas diferentes del griego ático, aunque estrechamente emparentadas con él. El griego que a menudo se estudia como modelo es el dialecto ático, ya que en él escribieron la mayoría de los grandes autores griegos. Dada la importancia comercial y cultural de Atenas, especialmente a partir del Helenismo, resultó el dialecto que sirvió de modelo para la posterior lengua común o *koinè glōssa* [κοινή γλώσσα], se impuso como lengua literaria en toda Grecia y se extendió con las conquistas de Alejandro Magno a todo el Oriente. En ella escribieron, entre otros, el filósofo Aristóteles, el historiador Polibio y el moralista Plutarco y constituye el dialecto principal del griego bíblico, tanto de las traducciones del Antiguo como la redacción del Nuevo Testamento. La *koinè* llegó a ser la lengua oficial del Imperio romano junto con el latín, y tras la caída de la parte occidental del imperio, siguió siendo la lengua oficial del Imperio romano de Oriente o Bizantino. Los diferentes dialectos antiguos eran:

- **Jónico-ático.** Grupo dialectal formado por:
 - **Jónico.** Hablado en Eubea, en las islas del Mar Egeo y en Jonia (la región costera de Anatolia que comprende a las célebres ciudades de Esmirna, Éfeso y Mileto. Este dialecto es la base de la lengua de Homero, Hesíodo y Heródoto.
 - **Ático.** Hablado en Atenas y la península del Ática.
 - **Eólico.** Hablado en la parte norte de la costa de Asia Menor, en la isla de Lesbos, en Tesalia y en Beocia.
 - **Dórico y Griego del Noroeste.** Hablado en el noroeste de Grecia, principalmente gran parte del Epiro, Molosia y Macedonia, así como la península del Peloponeso, la parte sur de la costa de Asia Menor, las islas de Creta y Rodas y gran parte de la Magna Grecia.
 - **Arcado-chipriota** Hablado en Arcadia y la isla de Chipre.
- **Griego medieval** Aunque la lengua oficial del Imperio Bizantino era la *koinè*, siguió evolucionando hasta dar lugar a lo que se conoce como griego medieval. Al igual que ocurría en la parte occidental del imperio con el latín, se creó una situación de diglosia en la que la lengua escrita siguió siendo la antigua *koinè* mientras que la lengua oral acusaba rasgos fonéticos, léxicos y gramaticales cada vez más diferenciados.
 - **Griego moderno:** se toma convencionalmente la toma de Constantinopla por los otomanos (1453) como fecha de aparición del griego moderno, aunque sus rasgos principales ya aparecían en el griego medieval. Con la pérdida de oficialidad, la lengua popular se distanció todavía más de la lengua culta, acentuando la situación de diglosia preexistente. En 1831, con el surgimiento del estado griego moderno, el griego se establece como lengua oficial. Sin embargo, este hecho estuvo marcado por la cuestión lingüística griega, debate en torno a la adopción como lengua oficial de la lengua popular (demótico o *dimotikí*) o de una variedad arcaizante inspirada en la *koinè* (kazarévusa). Esta disputa se resolvió en 1976 con la adopción oficial del griego demótico por parte del gobierno griego, si bien este sigue considerablemente influido por la kazarévusa.¹

ΙΑΙΑΣ

Μῆνιν ἄειδε, θεᾶ, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος
 οὐλομένην, ἣ μυρ' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε,
 πολλὰς δ' ἰφθίμους ψυχὰς Ἄϊδι προΐαφεν
 ἡρώων, αὐτοὺς δὲ ἐλώρια τεύχε κύνεσσιν
 οἰωνοῖσι τε παῖσι· Διὸς δ' ἐτελείετο βουλή·
 ἐξ οὗ δὴ τὰ πρῶτα διαστήτην ἐρίσαντε
 Ἀτρεΐδης τε ἄναξ ἀνδρῶν καὶ δῖος Ἀχιλλεύς.

Famoso comienzo de la Iliada de Homero en el que se canta la cólera de Aquiles, hijo de Peleo.



Extensión de los dialectos griegos antiguos

1 a 4: eólico

5: jónico y 6: ático

7 a 14: dórico

15 a 18: noroccidental

19 a 21: arcado-chipriota



Mapa que muestra la distribución de las principales áreas dialectales del griego moderno³

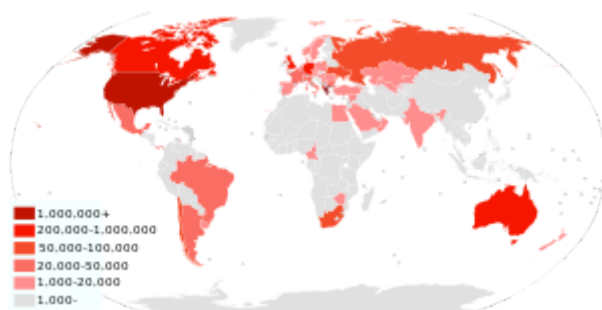
Continuidad histórica

Es común enfatizar la continuidad histórica de las diversas etapas de la lengua griega. Aunque el griego ha desarrollado cambios morfológicos y fonológicos comparables a los de otros idiomas, no ha habido ningún momento a lo largo de su historia desde la antigüedad clásica en que su tradición cultural, literaria u ortográfica se haya visto interrumpida hasta el punto de que pueda determinarse fácilmente el surgimiento de un nuevo idioma. Incluso hoy en día los hablantes de griego suelen considerar las obras literarias en griego antiguo más como parte de su idioma que de un idioma extranjero.⁴ Además, se afirma con frecuencia que los cambios históricos han sido relativamente pequeños en comparación con otras lenguas. Según Margaret Alexiou, «el griego homérico

es probablemente más cercano al demótico que el inglés del siglo XII al inglés oral actual».⁵ La percepción de continuidad histórica se ve también reforzada por el hecho de que el griego se ha dividido muy poco en varias lenguas hijas, como ocurrió con el latín. Junto con el griego moderno estándar (en sus dos registros Katharévousa y dimotikí), las otras variedades derivadas del griego son el griego pónico, el tsakonio del Peloponeso oriental, hoy altamente amenazado, y el griko (greco-calabrés y griko salentino) de Italia meridional.

Distribución geográfica

El griego es el idioma oficial y lengua mayoritaria de Grecia y Chipre. Como lengua minoritaria está presente desde hace más de dos mil años en el sur de Albania y en el sur de Italia (Grecia Salentina). En Italia se encuentran al sur de Apulia, donde se habla el salentino, y también en Bovesia y Regio de Calabria, al sur de Calabria, donde se habla la lengua greka. Igualmente existen minorías griegas desde hace más de dos mil años en territorios hoy ocupados por Turquía, principalmente en la actual Estambul, Esmirna, otras zonas de la Tracia Oriental y las costas anatólicas del Mar Egeo y el Mar de Mármara. De modo semejante son antiquísimas las muy pequeñas comunidades grecoparlantes existentes en algunos sitios costeros de la república de Georgia (incluyendo Pitiys, en la costa de Abjasia), en Ucrania (particularmente en la península de Crimea y en la parte meridional de la región histórica de Zaporozhia), y en las costas de Bulgaria y Rumania.



Mapa que muestra 50 países con mayor índice de emigrados griegos; el color más oscuro significa mayor presencia.

Desde finales del siglo XIX existen algunas comunidades grecoparlantes descendientes de emigrados en Francia, Alemania, Inglaterra, Australia, Estados Unidos, Canadá, México, Argentina, Brasil, Chile, y Uruguay. Es, por tanto, una lengua con un gran área de dispersión y una gran importancia histórica y filológica, pues los idiomas europeos más importantes de la actualidad poseen millares de palabras de uso común con étimos griegos, lo que da una idea de la importancia del idioma dentro de la cultura global. Con todo, se considera que el griego era hablado usualmente por unos dieciséis millones de personas en 2006.

Descripción lingüística

Clasificación filogenética

El griego moderno, los dialectos greco-italianos, el pónico y el tsakonio, son ya los únicos representantes supervivientes de la rama griega de las lenguas indoeuropeas. Otros idiomas importantes pero ya desaparecidos de esta rama fueron el griego micénico, el griego ático y el griego helenístico, extendido gracias a las conquistas de Alejandro Magno y del que derivan todas las variedades actuales a excepción del tsakonio.

Fonología y escritura

Fonología

A lo largo de su historia, la estructura silábica del griego ha cambiado poco: el griego muestra una estructura silábica mixta, que permite ataques silábicos complejos, pero codas restringidas. Solo tiene vocales orales, y una serie considerablemente estable de contrastes consonánticos. Los principales cambios fonológicos tuvieron lugar durante el periodo helenístico e incluyeron:

- paso del acento tonal al acento prosódico



Griego moderno hablado

- simplificación del sistema de vocales y diptongos: pérdida de la distinción de longitud vocálica, monoptongación de la mayoría de los diptongos, y transformación de un buen número de vocales en /i/ (iotacismo),⁶ resultando en solo cinco fonemas vocálicos: /a/, /e/, /i/, /o/ y /u/.⁷
- evolución de las consonantes oclusivas aspiradas sordas /p^h/ y /t^h/ en las fricativas sordas /f/ y /θ/ respectivamente. Quizás tuvo lugar posteriormente una evolución similar de /k^h/ a /x/. Con todo, estos cambios fonológicos no se reflejaron nunca en la ortografía: tanto unos fonemas como otros se han escrito coφ, θ y χ.
- posible evolución de las consonantes oclusivas sonoras /b/, /d/ y /g/ a sus correspondientes fricativas sonoras /β/ (posteriormente /v/), /ð/ y /ɣ/.⁸

Escritura

El alfabeto utilizado por el griego moderno es prácticamente el mismo del griego clásico, solo se ha modificado el sonido de algunas letras. En cambio quedaron obsoletas algunas letras dialectales o arcaicas usadas hacia los siglos VII y VI a. C. tales como la doble gamma o digamma (valor fonético aproximado: ([w])), la qoppa ([k]), la sampi ([ss, ts]?) y la san (s). También cayó en desuso una forma de escribir la letra sigma usada en el koiné alejandrino y en el griego bizantino cuyo grafema era C, letra que ha quedado como legado en el alfabeto cirílico con el valor fonético de s.

ελληνικό αλφάβητο

Alfabeto griego	
<u>Disposición moderna</u>	<u>A</u> α, <u>B</u> β, <u>Γ</u> γ, <u>Δ</u> δ, <u>Ε</u> ε, <u>Ζ</u> ζ, <u>Η</u> η, <u>Θ</u> θ, <u>Ι</u> ι, <u>Κ</u> κ, <u>Λ</u> λ, <u>Μ</u> μ, <u>Ν</u> ν, <u>Ξ</u> ξ, <u>Ο</u> ο, <u>Π</u> π, <u>Ρ</u> ρ, <u>Σ</u> σ[ς], <u>Τ</u> τ, <u>Υ</u> υ, <u>Φ</u> φ, <u>Χ</u> χ, <u>Ψ</u> ψ, <u>Ω</u> ω
<u>Letras obsoletas</u>	<u>F</u> Ϝ, <u>ς</u> ϝ, <u>Ϟ</u> ϟ, <u>Ϡ</u> Ϡ, <u>ϡ</u> ϡ, <u>Ϣ</u> Ϣ, <u>ϣ</u> ϣ, <u>Ϥ</u> Ϥ, <u>ϥ</u> ϥ, <u>Ϧ</u> Ϧ, <u>ϧ</u> ϧ, <u>Ϩ</u> Ϩ, <u>ϩ</u> ϩ, <u>ϫ</u> ϫ, <u>Ϭ</u> Ϭ, <u>ϭ</u> ϭ, <u>Ϯ</u> Ϯ, <u>ϯ</u> ϯ, <u>ϰ</u> ϰ, <u>ϱ</u> ϱ, <u>ϲ</u> ϲ, <u>ϳ</u> ϳ, <u>ϴ</u> ϴ, <u>ϵ</u> ϵ, <u>϶</u> ϶, <u>Ϸ</u> Ϸ, <u>ϸ</u> ϸ, <u>Ϲ</u> Ϲ, <u>Ϻ</u> Ϻ, <u>ϻ</u> ϻ, <u>ϼ</u> ϼ, <u>Ͻ</u> Ͻ, <u>Ͼ</u> Ͼ, <u>Ͽ</u> Ͽ

letra	nombre en español	pronunciación clásica	pronunciación actual
A α	<u>alfa</u>	[a], [a:]	[a]; αι [e]; αυ [av], ^{nota 1} [af] ^{nota 2}
B β	<u>beta</u>	[b]	[v] ^{nota 3}
Γ γ	<u>gamma</u>	[g]; γγ [ng]	[ɣ] ante [a], [o], [u]; [j] ante [e], [i]; γγ [ng]; γκ [g] al inicio de palabra, [ŋg] en medio
Δ δ	<u>delta</u>	[d]	[ð] ^{nota 4}
E ε	<u>épsilon</u>	[e]; ει [e:]	[e]; ει [i]; ευ [ev], ^{nota 1} [ef] ^{nota 2}
Z ζ	<u>dseta</u>	[zd], [dz], [z]	[z] ^{nota 5}
H η	<u>eta</u>	[ɛ:]	[i]; ηι [i]; ηυ [iv], ^{nota 1} [if] ^{nota 2}
Θ θ	<u>theta</u>	[tʰ]	[θ] ^{nota 6}
I ι	<u>iota</u>	[i] [i:]	[i], [j]
K κ	<u>kappa</u>	[k]	[k], [c] ^{nota 7}
Λ λ	<u>lambda</u>	[l]	[l], ^{nota 8} [ʎ] ^{nota 7}
M μ	<u>mi</u>	[m]	[m], [mɲ], ^{nota 7} μπ [b] al inicio de palabra, [mb] en medio
N ν	<u>ni</u>	[n]	[n], [ɲ], ^{nota 7} ντ [d] al inicio de palabra, [nd] en medio
Ξ ξ	<u>xi</u>	[ks]	[ks]
O ο	<u>ómicron</u>	[o]; οι [ɔi]; ου [u], [u:], [o:]	[o]; οι [i]; ου [u]
Π π	<u>pi</u>	[p]	[p]
P ρ	<u>ro</u>	[ɾ], [r]; [ɾʰ], [rʰ]	[ɾ], [r]
Σ σ, ς	<u>sigma</u>	[s]	[s], ^{nota 9} [ʃ], ^{nota 7}
T τ	<u>tau</u>	[t]	[t]; τζ [dz]; τσ [ts] [tʃ]
Υ υ	<u>ípsilon</u>	[u], [u:] > [y], [y:]; ^{nota 10} υι [y:]	[i]; υι [i]
Φ φ	<u>fi</u>	[pʰ]	[f]
Χ χ	<u>ji</u>	[kʰ], γχ [ɲkʰ]	[x] ante [a], [o], [u], ^{nota 11} [ç] ante [i, e], ^{nota 12} γχ [ɲx] o [ɲç].
Ψ ψ	<u>psi</u>	[ps]	[ps]
Ω ω	<u>omega</u>	[ɔ:]	[o]

Morfología

Véanse también: Gramática del griego antiguo y Gramática de la lengua común de los griegos.

En todas sus etapas, la morfología griega muestra una gran variedad de afijaciones derivativas, un sistema limitado pero productivo de composición,⁹ y un rico sistema flexivo. Mientras que las categorías morfológicas han permanecido estables a lo ~~largo~~ del tiempo, los cambios morfológicos han sido notables, especialmente en los sistemas nominal y verbal. El principal cambio en la morfología nominal fue la pérdida del dativo, cuyas funciones fueron sustituidas sobre todo por el genitivo. En la morfología verbal el principal cambio fue la pérdida de los infinitivos, que conllevó un consecuente aumento de nuevas formas perifrásticas.

Morfología nominal

Véanse también: Declinación del griego antiguo y Artículo en griego.

Los pronombres muestran marcas de persona (1ª, 2ª y 3ª), número (singular, dual y plural en griego antiguo; singular y plural en las etapas posteriores), y género (masculino, femenino y neutro); así como declinación con casos (de seis casos en las formas arcaicas a cuatro en griego moderno).^{nota 13} Los sustantivos, artículos y adjetivos marcan todas estas distinciones excepto la de persona. Tanto los adjetivos atributivos como los predicativos concuerdan con el nombre.

Morfología verbal

Las categorías flexivas del verbo griego han permanecido relativamente estables a lo largo de la historia griega, aunque con cambios significativos en cuanto al número de distinciones de cada categoría y su expresión morfológica. Los verbos griegos tienen formas flexivas sintéticas para:

<u>persona</u>	<i>Antiguo:</i> primera, segunda y tercera
	<i>Moderno:</i> primera, segunda y tercera; <u>segunda persona formal</u>
<u>número</u>	<i>Antiguo:</i> singular, dual y plural
	<i>Moderno:</i> singular y plural
<u>tiempo</u>	<i>Antiguo:</i> <u>presente</u> , pasado, <u>futuro</u>
	<i>Moderno:</i> presente y no presente (el futuro es perifrástico)
<u>aspecto</u>	<i>Antiguo:</i> imperfectivo, perfectivo (tradicionalmente <u>aoristo</u>), perfecto
	<i>Moderno:</i> perfectivo e imperfectivo
<u>modo</u>	<i>Antiguo:</i> <u>indicativo</u> , <u>subjuntivo</u> , <u>imperativo</u> , <u>optativo</u>
	<i>Moderno:</i> indicativo, subjuntivo ¹⁰ e imperativo
<u>voz</u>	<i>Antiguo:</i> activa, media y pasiva
	<i>Moderno:</i> activa y medio-pasiva

Sintaxis

Muchos aspectos de la sintaxis griega han permanecido constantes: los verbos solo concuerdan con el sujeto, el uso de los casos restantes está casi intacto (nominativo para sujetos y atributos, acusativo para objetos directos y tras casi todas las preposiciones, genitivo para la posesión), el artículo precede al nombre, las aposiciones son generalmente preposicionales, las oraciones de relativo siguen al sustantivo al que modifican, los pronombres relativos se posicionan al inicio de su proposición, etc. Sin embargo, los cambios morfológicos también tuvieron sus equivalentes en la sintaxis, y hay por tanto diferencias significativas entre la sintaxis antigua y moderna. El griego antiguo usaba muy frecuentemente construcciones de participio y de infinitivo, mientras que el griego moderno carece de infinitivo y en su lugar utiliza una gran variedad de construcciones perifrásticas, utilizando los participios de manera más restringida. La pérdida del dativo conllevó un aumento de objetos indirectos marcados mediante preposición o con genitivo. El orden de palabras antiguo tendía a ser SOV, mientras que el moderno es SVO o VSO.

Léxico

La mayor parte del léxico del griego antiguo es heredado, pero incluye un número de préstamos de las lenguas de las poblaciones que habitaban en Grecia antes de la llegada de los proto-griegos. Se han identificado palabras de origen no indoeuropeo ya en tiempos micénicos, destacando en número los topónimos. La mayor parte del léxico griego moderno, por otro lado, ha sido heredada directamente del griego antiguo, aunque con cambios semánticos en bastantes casos. Los préstamos se han tomado principalmente del latín, el veneciano y el turco. Generalmente, los préstamos tomados con anterioridad al siglo XX adoptaron la declinación griega, mientras que los préstamos posteriores, especialmente los tomados del francés y el inglés, son indeclinables.

Véase también

- [Alfabeto griego](#)
- [Cuestión lingüística griega](#)
- [Griego antiguo](#)
- [Griego medieval](#)
- [Griego moderno](#)
- [Grecia Clásica](#)
- [Fonología del griego moderno](#)
- [Koiné](#)
- [Lista de topónimos griegos](#)
- [Lista de locuciones griegas](#)
- [Lengua de sustrato griego](#)
- [Lenguas griegas](#)
- [Romanización del griego](#)
- [Sistema monotónico](#)
- [Sistema politónico](#)

Notas

1. Antes de β, γ, δ, ζ, λ, μ, ν, ρ y las vocales.
2. Antes de θ, κ, ξ, π, σ, τ, φ, χ, ψ y al final de una palabra.
3. se pronuncia siempre como una labiodental.
4. se pronuncia como la 'd' de «sed» o la 'th' en la palabra inglesa «the».
5. se pronuncia como la 's' de «desde» en ciertas variantes del español o como la 's' de «is» inglés.
6. se pronuncia como la 'z' en español peninsular o la 'th' en la palabra inglesa «think».
7. Ocasionalmente, solo ante [e], [i]
8. cuando aparecen dos lambdas juntas (-λλ-) siguen representando el mismo sonido [l] y no el fonema lateral palatal ([ɭ]) del español.
9. σ se escribe al inicio o medio de la palabra, ς únicamente al final.
10. se pronunciaba como la 'u' francesa o la 'ü' alemana.
11. se pronuncia como la 'j' de «cajón».
12. se pronuncia como la 'j' chilena o la 'ch' en la palabra alemana «ich».
13. Los cuatro casos que se encuentran en todas las etapas del griego son nominativo, genitivo, acusativo y vocativo. El dativo/locativo del griego antiguo desapareció durante el periodo helenístico, y el instrumental del griego micénico desapareció durante el periodo arcaico.

Referencias

1. Stanitsas, S.; Núñez, G. (1993). «El griego de hoy». *Griego moderno: método intensivo y autodidáctico* (2ª edición). Madrid: Ediciones clásicas. p. 4. ISBN 84-7882-109-0.
2. García Gual, Carlos; Lucas de Dios, José María; Morales Otal, Concepción (2004). «Historia de la lengua griega: La familia lingüística indoeuropea». *Griego 1* (1ª edición). Santillana. p. 10. ISBN 8429482563.
3. basado en Brian Newton (1972). *The Generative Interpretation of Dialect. A Study of Modern Greek Phonology*. Cambridge. ISBN 0521084970.
4. Browning, Robert (1983). *Medieval and Modern Greek*. Cambridge University Press ISBN 0521299780.
5. Alexiou, Margaret (1982). «Diglossia in Greece». En William Haas. *Standard Languages: Spoken and Written* (Manchester University Press). ISBN 0389202916.
6. Sophocles, E. A (1866). «Romaic or Modern Greek Grammar» (http://books.google.es/books?id=A0JGAAACAAJ&printsec=frontcover&dq=modern+greek&hl=c&ei=lc-YTa23N4OTswav_C_CA&sa=X&oi=book_res&ult&ct=result&resnum=8&ved=0CE8Q6AEwBzgK#v=onepage&q&f=false) Trübner&co. p. iii.
7. Browning, Robert (1983). *Medieval & Modern Greek* (en inglés) (2ª edición). Cambridge University Press. p. 56. ISBN 0-521-29978-0.
8. Browning, Robert (1983). *Medieval & Modern Greek* (en inglés) (2ª edición). Cambridge University Press. pp. 26-27. ISBN 0-521-29978-0.
9. Ralli, Angeliki (2001). *Μορφολογία [Morfología]*. Atenas: Ekdoseis Pataki. pp. 164-203.
10. en griego moderno no existe ninguna forma morfológica que pueda identificarse como «subjuntivo», pero este término suele utilizarse para identificar las formas perifrásticas que realizan las funciones de este modo. Por tanto, un buen número lingüistas griegos defienden sustituir esta terminología: Rousou, Anna; Tsanagalidis, Tasos (2009). *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα [Estudios sobre la lengua griega]*. Tesalónica.; Giannakidou, Anastasia (2009). *Temporal semantics and polarity: The dependency of the subjunctive revisited* Lingua.

Bibliografía

- Eseverri, C, 1945: Diccionario Etimológico de

- Gangutia, E., 1994: Cantos de mujeres en Grecia, Madrid.
- Hoffmann, O. y otros, 1973: Historia de la lengua griega. Madrid.
- Pérez Molina, M. E., 1954: Breve historia de la lengua griega. Montevideo.
- Tovar, S. A., 1990: Biografía de la lengua griega, Santiago de Chile.
- González Suárez, Manuel, y García Méndez, Florencio, 2000: Paradeígmata grammatikés ths archaías hellenikés glósses, Oviedo, Eureka, OCLC 433953730.

Enlaces externos

-  Wikilibros alberga un libro o manual sobre **Idioma griego**.
 -  Wikcionario tiene un índice de entradas en **griego**.
 -  Wikimedia Commons alberga una categoría multimedia sobre **Idioma griego**.
 - Glosario griego clásico-español / español-griego clásico
 - Diccionario Freelang griego moderno-español / español-griego moderno
-

Obtenido de <https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_griego&oldid=107481124

Se editó esta página por última vez el 1 may 2018 a las 18:16.

El texto está disponible bajo la [Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0](#) pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta [nuestros términos de uso](#) y nuestra [política de privacidad](#).
Wikipedia® es una marca registrada de la [Fundación Wikimedia, Inc.](#), una organización sin ánimo de lucro.